

Gazeta Transilvaniei.

Gazeta este de doi ori adică: Mercuria și Sâmbăta. Fieea odată pe săptămână, adică: Sâmbăta. Prețul loru este pe unu annu 10 f. m. e., pe diumătate annu 5 f.; iar pentru terri străine 7 f. pe unu sem. și pe annu întregu 14 f. m. e. Se preanumera la toate postele imperateaci, cum și la totii cunoscutii nostri DD. correspondenti. Pentru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. e.

Monarchia austriacă.

Officiose

Nr. 3115.

Publicare.

Cu încheierea lunii lui Maiu a. c. se liquidară și se și plătiră pe la respectivele case c. r. de contribuțiune, prin c. r. direcțiune finanțiare de țiară din anticipatiunile imvoite dela preanulatele locuri pentru sterséle robote in marele principatū Ardealū, și anume in rata antea la 11,833 îndreptătiți in 1826 comunități suma de 876,618 fl. apoi in rata a doua pentru 8517 percipiiti in 1583 comunități summa de 667,327 fl. 10¹²/₃₀ cr.

va să dică peste totū summa de 1,543,945 fl. 10¹²/₃₀ cr. adică: unū milionū cincisute patruzeci și cinci fiorini 10¹²/₃₀ cr. in moneta conventionale.

De la c. r. comisiune urbariale de țiară. Sibiu, 31. Maiu 1852.

Pentru guvernatoriul militar și civile. Bordolo L. M. C.

Ungaria, 10. Maiu st. v. 1852. Oamenii ce știu trăi in lume știu a se folosi de ori ce ocaziuni, cari le arū appromitte vero acquisitiune, séu mai dreptū vorbindū vero restauratiune. — Se arunce cineva o căutatură peste toate impresiunile ce le făcu înștiințarea despre venirea imperatorului între terminii Ungariei, anunțată pe 5. Juniu st. n., și nu i va fi greu a observa, ba chiarū a pipăi, pene in cătū se au desmōrtitū speranțiele și a le celorū mai puțin credinciosi in respectul organizațiunei publice după costumul cellū vechiū, măcar pe cătū arū sufferi principiul unitatei monarchiei. Din acestū motivū se potū privi pregătirile preînsemnate pentru demua bineventare a prenalțului Domnitoriū, a cărui Domnia e dreptatea, lumina și virtutea. Pene in cătū se va realiza această speranță nu se ști; inse căștiugul cellū mai nepreținibile este forā indoială legatū totū de una de dreptul ce lū ajudecă credința nepătatā demnității suditorū, apărătorilorū tronului; și aceasta față cu poporul romanū se pōte appeliū de cea mai îndreptătitā speranță, care într'o parte a Ungariei țiene inimile încordate pentru fericitoriul acellū minutū al venirei Imperatorului. — Fermăcatoriul acestū simțimentū este săditū in inima romanului și nimene nu l va scōte afarā decâtū im-mōrmentendū și paginele istorice, care ne au suppațatū suvenirele neuitatului imperatorū Josifū al II-le, cândū petrecū ellū între romāni.

— Credemū, că bărbații natiunei nōstre vorū stārui a se folosi de presentia prenalțului Domnitoriū reprezentandū simțimintele credințiosei sale natiuni, și vorū intrebuintia fericitul acestū momentū spre binele ei, arratandū cea viață ce o concepū romanul renoinduse, fore de a i se cunosc intr'atātū tristele urme a le seclilorū barbari. In contesstū cu faima venirei imperatorului circulaū prin organele publicității din Ungaria și alte, ce nu potū a se trece cu vederea pentru insemnătatea diferitelorū urmări séu desfășurări pe teatrul Ungariei, începindū dela revoluțiunea din urmă; vreaū se intellegū solemnă de mai dānnādī immōrmentare a faimoselorū dōe asociatiuni

pentru sprijinirea industriei și a comerțului magiāro-patrioticū, ce erau edificare pe planuri de conjepturi politice, cătū de ultraice și fantastice.

Ciutoriū vorū ști cumcā aceste dōe institute se înștiințară prin niștinție separatistică a le partidei liberale cu patru annū înainte de revoluțiune. Scopul le era ca se deschidā industriei natiōnālī pīatiā de comerțū in toate patru părți a le lumii într'o formā de monopolū organizatū cu statute in interesū exclusivū magiāru, ca unū contrapondiū la influenția industriei celorlalte provincie austriace. Firesco că după nivelarea Ungariei in sirul complexului nepartabile alū monarchiei, contrassā prin urma revoluțiunei, au trebuitū se cadā și numitēle institute, nu numai pentru lipsa mijlōcelorū materialī scādindū actiile dela 500 fl. la valōre nominale de 270 fl. m. e., ci și din respectul tendinției lorū politice necompatible. Fața cu assemeni urmări nu e de mirare, că organele magiare nu mai precurmā cu încordările de a proiepta feliurite planuri, cum arū potē earesi supplini si restaurā o garanția de predominare peste celelalte cunationalități, cearcā a se îndemnișā prin desvoltarea culturēi natiōnālī mai multū practicā, tecnicā, cea ce e o cale mai securā și mai necolțurată decâtū ceea a prerogativelorū, pene cândū se tiermuresce și aceasta între margi-nile dreptului: „alū meū, alū teū.“

Inse dacă si spre scopul acestū proieptā diurnalulū magiāru, scōle reali tehnice și alte institute de culturā practicā, dicandū că aceste se potū numai in limba magiāra și germanā înștiințā in Ungaria, Ardealū cu părțile Banatului; dacă între 35 scōle reali superiōre, 36 inferiōre proieptate pentru magiāri, 8 sup. și 10 inf. pentru germani, nu au înduratū „M. Hirlap“ pentru celelalte soiuri și popore a proiepta cellū puciuū câte una la unū soiū, ci le concede ca elle și noi romāni, dacă suntemū capaci, se invetiāmū la acelle magiare, ce totū atātā face, că dacă nu, se mērgā romanul earā la robote: apoiū deschidāsī ochii orī care, orbi fiindū, nu punu umerul la îngrijirea de sine și de natiunea sa forā deosebire confessiunale, prin timpuriul și imprumutatul ajutoriū de asi ridica scōli și institute!!

„M. Hirlap“ nu se tiermuresce prin confessiuni, ca unele alte capete pline de tārītiā și de reintiā separatisticā, cândū proieptā scōli magiare; ba ellū își ica și aci de principū ultraicu magiāru, cultura natiunei și a limbei magiare și îngrijesce ca si in scolele germane reali se se invetiē limba magiāra ca studiu obligatū, pentrucā, vedī, se atā petutindeni și magiāri; apoi celle lalte natiuni fiā cumū au mai fostū!!

Pentru dotarea scōlelorū, in cătū n'arū ajunge fondurile unorū gimnasie prefacānde in scōli reali proieptā se se înștiințādie unū fondū natiōnale domesticū. Apoi provocā pe aristocrați și mecenați se nu stea cu mânele in sinū, ci se sprijineascā scōlele aceste s. a.

Domne ferescene de acei pseudo intelliginți, cari nu vorū a mi-sca tōte, ca se nu mai simū siliti a mânca cu lingurā vechia! Noi avemū lipsā de scōli in limba nōstrā, dacă voimū se utiellegemū ce invetiāmū, mai virtosū in scolele reali, apoi limba germanā pāsese in datā in al doile locū. Se facemū cu totii celle ce trebe se facemū.

Aū făcutū multū sange reū acestū articol al lui M. H. si in Vojvodinā. „Temesv. Ztg.“ inversunatū scriā: „Incorporarea Croatiei Slavoniei și a Vojvodinei cu Ungaria e faptā complinitā, cine nu crede citeascā art. incep. a lui M. H. Nr. 766 și va vedea că e asia scl.

Unū Corresp.

ФОИЛЕТОНЫ

CENTINȚE DE ЖЪДЕКАТЪ БЕЛІКЪ

аспира. зпор персоне, карі аз лгат парте in революциunea трекътъ кз крпмъ de Маїестате.

(Брмаре.)

Александръ конте. Телеки де на-штере din Кляжъ in Трансилванія, in вжрць de anū 30. католикъ; некъсьворитъ, дензмит in Априле 1848 de кьотран примарис districtълзі Кізоарълзі in Трансилванія, оъ чигат ediktal-минте. An 22. Септ. 1851 пентрз крпма de дера Маїестате. че о комисе, дар нз се днъ-динъ; приминд ordine дела гьвернитъл ревеаъ in 21. Окт. 1848, се днсоу дн калитате de комисаріъ еспедиціонеі че се тримісе съв ко-манда майорълзі Николаъ Катана дн контра попорълзі ротъл din districtъл Кізоарълзі. вара се ridikъ дн масъ пентрз гьверитъл ле-дигит, дн вара еспедиціоне се ші осъдиръ

марциалминте ла мōрте 17 ротълї пентрз а-плекареа ші prin фантъ документата са сип-дире династикъ, din карі, парте спъзврадї, парте фъръ пъшкадї, ші 5 комъне romane фъръ кз totъл саъ дн парте депредаре ші префъкте дн чепънї. Несте кан днторкъл-дъсе дела ачестра еспедиціоне вені кз винеде лзі Noembre 1848 дела армата ч. р. дн Байа-таре, комитатъл Сатмарълзі, ші днтръ дн корпус де арматъ ал дъчелсі инсърпите Bem ka ingendantе, пзртъ дн постъл ачестра кз тотъ енерџия грїжъ пентрз провиантареа ин-сърпидиор, ші се днкъзтътъ а арвика спре скопъл ачестра ші а сторце 10,000 флоринї кон-тривъцие рескъмъративъ ші зът сътъ каї de ремонтъ пе оръшелеле сасе: Батонъ, Тека, Постъл, Біла (Vojola), Дедрад, вресъл ші дела ч. Mediamъ сторць зп днпръзмътъ de 4709 т. в. Кз тōте кз ел ера пъмай интен-данте, азъ totълї ла маї вжлте атаче дн контра арматеї ч. р. таре парте ші кз ирē 'всемпътъ вравъръ, de ачеа 'л пнї днпайнтъ Bem ла шаржъ de тривънъ (колоне) ші фъ преміат кз ordinъл лзі Кошт. Din постъл ръсвъзъторіъ, кзтмъ, трекънд prin Monopъ ші Шіесл-микъ, ера п'а чі еб'л приндъ локзи-

торїї de а коло,*) тръмісе ел дндатъ а дōа zi din Батонъ зп detachment птерник de ин-сърпидї дн локалитъдїе ачеле romane, каре иї денрџъ ші ле рълї tot; вїтеле лор ле тълъ ші дн локъл прим (Monop) тъчелъ дн тинъл чел маї тїран 27, еар днтрал доїле 16 оменї неарматї парте prin каселе лор, парте дн фъгъ кьтръ пъдъре. Дн 12. Apr. 1849 примї дела Bem micșonea de а мерџо дн Romania ла сзпретъл команданте ал ка-стрелор тврџиче de аколо, вїсїтъ дъпъ при-мїта ordine дела Bem prinсорїле Ардеалълзі ші дн 25. Ізніъ 1849 оъ дензмит de интен-данте сзпрет дн Ардол. Дн асть калитате сторць ел днпръзмъте днсемпъте дела чета-теа Сїгїнџора ші алдї твдїї привадї ші, дъ-пъ апропиареа арматеї дн ръсе, азъ фъга ла армата лзі Гїоргеї дн Бїгарїа; внде оъ de фанъ ла дензперее артелор ла Білагош, еар дъпъ ачееа емігръ дн стръпътате. —

*) Локзиторїї din ачесте 2 локалитъдїї сьнт кзрадї ротълї дн терїторїа ф. реїментъ romanъ ал ІІ-е. Ped.

Пентръ деспъгъвиреа зрваріалі. **Дн Нр.** тр. възрѣт къ Песті Напо (ка жърнал воереса че есте) провае треі модъри де деспъгъвире че зиче ел къ сар къ вені съ се факъ воерілароу бугар еі ші аі Трансильваніе пентръ робогале ші зечіезеле ші тоге алте фолосе, не варе еі леаъ пердѣт дела юваці сѣъ ровіі лор. Аком аръ тѣт къ ачел жърнал не вреа пічі зпа дін дое, адікъ піч сь р-шѣлъ фомііі domni сѣъ воіері фъръ пічі о деспъгъ вире, кѣчі къ ачѣста еі ар сѣфері фортѣ греѣ, сар пе юваці сар ажѣта; дар пічі фомііі юваці сь пѣ порте сінгъри сарчіна деспъгъвиріі, кѣчі ачѣста лѣар стѣрче тоге пате ріае, сар воіерітѣ сар да охасіне вѣлъ, ка дінтрѣ дагъ сѣшіі рекъштіц- тог кѣт аѣ пердѣт ші сь ажѣгъ сарыш пѣмаі дѣлса сінгъра посесѣре а пѣшѣлѣлъ. — Дѣн ре- тѣкпе пѣмаі пѣдѣл ал трѣлеа ал деспъгъвиріі, кѣнд адікъ стѣгѣл пѣшѣлѣл ал тіжлокъ ка ажѣгъторіе, леагъ рѣпеле зпѣла, тогодѣгъ дѣсѣ шѣорѣаъ дѣторіңде чѣлѣа. Стѣгѣл есте ачѣл пѣнт чѣнтрале, дн варе се адѣлъ тогѣлѣа де інтересе ші сѣ пог коміілапа; ел есте дѣторіе а дѣнеа зѣмѣла дрѣнтѣлѣ ші а дрѣнтѣці дн елѣлѣр дѣтре дѣ- фѣрїте е. інтересе матеріалі ші моралі але класелор согіе- тѣціі оменѣші, чѣеа че трѣче де парте прѣсте орї че пѣ- тѣре а ѳмѣлор партікѣларі, стѣгѣл къ дѣтерїе сѣле чѣле комііте нѣте маі шѣор дѣнѣца ші пѣне дн лѣзрѣре ші дѣкъ тогѣдѣла къ дрѣнтѣте. Прѣсте ачѣста історїа елѣве- рѣріі понѣрѣлор не арагъ дѣведѣрат, кѣмъ ачѣста пѣмаі прїп стѣт се нѣте дозѣнді маі къ вѣрресѣлат. **Дн Франца** се тѣсѣсѣр дѣтрѣ сінгъръ нѣпѣте тоге рефѣрїңде ле дінтрѣ воіеріш ші ровѣ, дѣсѣ чїне ар пѣтеа пѣга, кѣмъ понѣрѣл Франдоу пѣлъ дн зїба де асѣзі сѣфере дін вѣсѣа ачѣстѣі пасѣ прїшїтѣ.

Аша вѣрѣ Песті Напо. Ноі дѣсѣ не вѣпѣштѣм пічі о історїе а револѣціонїі Франдоушѣт. маі де дѣмне-ажѣт, варе сь фїе знат фрѣтѣа а зиче вре одѣгъ, кѣмъ нѣпѣтеа дін 4. Авг. 1789 кѣнд адѣнѣапа націонале Франдоуеасѣ де- кретѣ елѣберѣреа понѣрѣлѣ де снѣт ровїа воіерілар ар фї- фост о нѣпѣте вѣлѣштѣмѣ ші асѣрїсѣтѣ де Дѣлѣ пѣнтрѣ тогѣ Франца; чї тогѣма дін конгрѣ, тогѣ лѣтѣа еврѣопаѣ кѣтъ аѣ десѣрѣкат одѣтѣ прѣждѣдеде ле варварїеі фѣвдалї- стїче ші тогї ѳменїі де ѳменїі рекъносѣ дѣтрѣ вѣ глас, вѣ ачѣн нѣпѣте маі гравїѣсѣ дѣкъ тоге зїлеле ші пондїле кѣте вѣсѣе ші Франца веке, де атѣнчї а фост порѣчїреа ші фѣрїчїреа еі дѣтре тоге дѣсѣстрѣле ші чѣле маі вѣм- пѣлїте лѣнїгѣрї але сѣрѣтѣ кѣте трѣнїтїрѣ дн трѣнїса пѣлъ ла а. 1830. Шї шїтїгї вої чїне фѣкъ ачѣеа нѣпѣте глорїѣсѣ? Вої шїтїгї прѣа вїне, дѣсѣ о рѣгѣчѣдї вѣкѣрошї. Пѣлѣстѣ- торїі еі пѣаѣ фост трїаѣлї ешїгї дін снѣл понѣрѣлѣ ювѣ- цїт, пічі аѣ фост демократї, чї маі тогї арістѣкратї де сѣоде шї де лѣде. Visconte de Noailles а фост ачѣла, варе дѣскрїе къ кондѣїс де флѣкѣрї неавзїтеле сѣферїңде але по- понѣрѣлѣ, атѣрѣл шї неѣѣхѣла зї, вѣмѣлїта сарчїнѣ а дѣто- рїңделор фѣвдале, пѣдрѣнтѣле прївїлеціѣрї але класелор фѣворѣте, траціі комїчѣле сѣтелѣ але дѣхїтрїлар, варѣара дѣтокѣре а жѣдѣкѣторїілар патрїмонїалї (domenїї), зе- чѣлѣде, дѣчѣл вѣлѣштѣм ал агрїкѣлѣтѣреі шї чѣл маі вѣрт сїмѣол ал зпѣї лѣцісѣлѣціонїі варѣаре; вѣм шї тогѣ кор- рѣвїціонѣл жѣдѣкѣторїілар шї тогѣ вѣлѣзѣреа де постѣрї шї раѣгѣрї не шѣтал шї не фѣмѣї фрѣтѣосѣ. Шї ка сь не а-

тїңдем пічїе де вѣмѣлїтѣл чѣнїс ал тїмѣлѣлї сѣѣ де гра- фѣл Мірабо, аѣ Ла Фаїеттѣ, повїелѣе прїетїн ал понѣрѣлѣ нѣа фост шї ел зѣ граѣѣ? Шї граѣї Клермонг Тѣпѣрре шї Ламї Толѣндал къ тогѣ партида лор де арістѣкратї, аѣ пѣ еї прѣдѣтѣрѣ шї дѣкрѣтарѣ нѣпѣтеа дін 4. Авгѣстѣ?

Дѣсѣ пѣнтрѣ че къ атѣта елѣсїаствѣ шї къ ашѣа іѣ- деалѣ? не ва рѣпѣтѣрѣ П. Н. Ашѣа? Дар ѳре патрѣ сѣте ані де сѣлавїі нѣа фост ашѣтѣнтѣре дѣстѣлѣ пѣнтрѣ дѣгрѣ- датѣл, шїлїтѣл шї колѣкѣлѣтѣл понѣр Франдоу? Пѣлѣ вѣнд вѣнїі патрїѣдї ера сь маї ашѣтѣге? Шї адікъ дн алгї маї 60 ані (1790—1848) че фѣлѣрѣ дн фолосѣл тогѣлїтѣ- цїі понѣрѣлѣ алгїі не аїреа? а кѣрѣр зпѣла шї чѣеа пѣї сѣлѣгъ дѣторїңдѣ ар фї фост а дѣвѣда тог шї а пѣ вїта пічїк дін есѣшїлѣл Франдоуїлар, пѣнтрѣ къ сь фїе прѣвенїт не вѣле сїсѣрѣ шї къ тогѣл ѳменѣсѣ вѣлѣсѣтѣле револѣ- цїонїлар дін ані 1820, 1830, 1846 шї 8? Не вѣтѣла лѣї П. Н. дн вїне поѣта а аїѣра, къ дѣкъ шї ла а. 1848 елѣве- рѣреа фѣ прѣа іѣдїтѣ? Оаре пѣр фї фост ел маї вїне ве- нїтѣ ла а. 2848? Не ар пѣрѣа фѣртѣ рѣѣ, дакъ П. Н. дѣкъ шї асѣзі ар вреа а пропѣга іѣдѣа, къ чѣеа че пропѣве а се фѣче снѣре о дѣпѣлѣл дѣпѣчѣвїре а дїверсѣлор класѣ не вареа пої о дорїм атѣт де фѣрвїте, о фѣче пѣмаі дін сїлѣ, пѣмаі пѣнтрѣкъ не варе дѣкѣтрѣѣ. Домїілар, clara pacta, boni amici. Дн вѣсѣе де ачѣстѣа пічі зп фѣлїс де рѣсѣрѣв шї рѣгѣчїңдѣ ѳв е сѣлѣтѣосѣ.

Чї сь трѣчѣм маі де адрѣне ла модѣлїтѣтеа деспъгъ- вїреї че піо проїентѣаъ дѣс пѣмїгѣл жърналѣ.

Стѣгѣл сь пѣ дѣтїндѣ дін партеа сѣ пѣмаї ажѣторїа не варе л дѣ вѣва зп комїціонѣрї, зп вѣнѣр сѣѣ зп алѣ вѣ- піталїстѣ, кѣчі атѣнчї дн лѣкъ сь те дѣтѣрѣмѣте дін пѣлѣа прѣпрї, ѳв фѣче маї мѣлѣт дѣкъ пѣмаї мерѣе шїдї сѣо- чѣрѣ де вѣдѣва де аїреа вѣнї дѣтѣрѣмѣт не іпѣтека пѣтѣлѣ- тѣлї зрварїале; чї стѣгѣл сь дѣтѣрѣдїшѣе ел дѣсѣлї къ пѣтерїе сѣле атѣт інтересѣле воіерілар кѣт шї але дѣрѣ- нїлар, пѣнтрѣ къ ел вїне веде, кѣмъ інтересѣле согїетѣці дѣтрѣці се вѣлъ дѣтѣрѣдѣсѣте шї дѣтѣрѣкѣсѣте дн чѣле маї фѣлїрїте модѣрї ка шї поліці. — Дакъ стѣгѣл пѣмаї ва вѣштїга де вѣдѣва прѣа дѣтѣрѣмѣт шї се ва фѣче пѣ- маї касїерїс ла трѣава деспъгъвїрїлар зрварїалї, атѣнчї ел не 10 дін 12 пѣрѣці але лѣкѣторїлар, кѣдї адікъ фѣсѣсѣрѣ юваці ровї, пѣї ва дѣдѣторѣа вѣтрѣ сїне вѣ мѣлѣдѣтїтѣ маї- шѣре, дѣкъ сїмѣте дн пѣнтѣл сѣѣ зп ѳм лїсїт шї стрїм- торѣт вѣтрѣ зп ѳм че і фѣкъ вѣнїшорї къ інтерес (къ вѣ- мѣтѣ) маї д- сѣферїт, кѣнд дін конгрѣ дакъ стѣгѣл ар да ажѣторїа де а дрѣнтѣл дѣла сїне, атѣнчї ел дѣкъ ар вѣ- штїга маї шѣре дѣпрївїңдѣ асѣрѣа понѣрѣлѣ шї ар пѣтеа ашѣтѣнта дн прївїңдѣ матеріале шї морѣле чѣле маї фрѣ- тѣосѣ фрѣпѣте але фѣпѣтѣї сѣле.

Тогѣш модѣл ачѣста дѣкъ се пѣре къ ар вѣпрїңде дѣе аномалїі, варе ар фї кѣмъ: дакъ стѣгѣл ар деспъгънї не воіерї дѣла сїне, адікъ дін венїтѣрїле вїсїѣрїеї (дін даждѣ ш. а.), атѣнчї ар зрѣла ва воіерїа дн кѣтѣа сь се деспъ- гѣвїасѣкъ ел не сїнешї, кѣчі а вѣтм (де 3 ані дѣкѣче) кон- трївїе шї ел; де алѣ парте ачѣле класѣ де лѣкѣторїі варе пѣаѣ фост шї не сѣлѣт пічі ровї пічі domni, прѣкѣм вѣртѣ- рїі, поці, воіерѣнѣшїі де пѣам (армалїнїї), ѳфіціалїі ш. а. ар трѣвї сь конѣре шї сїла деспъгъвїреа воіерілар. — Ачѣста дѣе грѣстѣдї се вор дѣслѣга дн Нр. вїіторїс. (Ва зрѣма.)

Ла ачѣшї маї адаѣѣм шї сѣнїңга про- пѣкѣлѣтѣ асѣрѣа лѣї Пѣлскї ѳїндѣлѣ вѣпрїңде ін сѣне маї інтерѣгѣ фїрѣл вѣрѣсѣлї рево- лѣціонѣрѣ.

Франчїскѣ Пѣлскї дін Сѣченї, ком. Неѣрѣд дн Бугарїа, де 40 ані, фост дѣпѣтѣт дн дїета Бугарїеї, че се конѣїтѣм дн 2. Іул. 1848 дн Пѣшѣта, шї сѣксѣкрѣтарїс де стѣгѣ ал мїністерїалї маїар че се аѣла ла вѣртѣеа прѣнѣлѣгъ, чїгат пѣ се а дѣлѣдїшат. Ел а- пѣрѣ къ тоге тіжлоѣеа інтересѣле інскрїп- цїонїлар шї сѣлѣрѣсѣ tendїңделор лор, дѣтрѣ- вїңдѣ чѣле маї рѣнїшѣтѣре тіжлоѣеа ла ачѣста, шї снѣре дѣлѣкѣрѣреа мїшѣкѣрїлар Вїенеze дін Октомѣре тімѣлѣ тогѣ пѣнтрѣа де вареа се погѣ фолосї. Снѣре сѣлѣтѣ ачѣстѣ се нѣсѣ ел дн чѣла маї стрѣлѣсѣ репѣрте къ- трѣ маї мѣлѣдї мѣтѣрїі дін есѣчѣнтрїка стѣпѣ а дїетѣї асѣрїаѣе, пѣтрїеа конѣерїңде вѣ- чѣла шї пѣгоціл къ дѣнѣтѣціі демократїчї дѣла Франкѣврт, вѣБлѣт шї Грїѣвѣл. Дѣнѣрѣдї прїн- вѣсе пѣлѣкѣте дѣвершївѣтѣрїѣ, фѣврїкѣте пар- те ін Вїена, парте трѣмїсе дін Бугарїа, сѣр- вїңдѣсѣ къ Коллѣорѣрї (пѣртѣгѣорї дін касѣ дн касѣ), аѣ дн сїмѣрїѣ скрїіторї прїн жѣр- пѣле, етїсарї шї снїонї, прѣнїдї о сѣмѣ епѣр-

тѣ дін пѣлїі ерарїалї шї чѣрѣрїѣѣ ѳфіціалїі мїністерїалї мїешї сѣвѣрїнаціі, пѣнтрѣ ка сь інконѣїеа маї тѣре къ касѣа револѣціонѣрїе. Не кѣнд се аѣла ел дн дѣрѣнѣлѣтѣреа шї пѣрѣїда ачѣастѣ стѣрѣвїңдѣ, Маїѣст. Са прїн- прѣнѣлѣгѣл вїлетѣ де мѣлѣ дін 4 Окт. 1848 дн дѣнѣсѣ дін постѣл де сѣксѣкрѣтарїс де стѣгѣ, тогѣш пѣмаї дн 7 се дѣпѣртѣ ла Не- стѣ, зндѣ дїнѣ конѣерїңде къ комїгѣтѣл реѣ. де аїѣрѣре шї прѣсѣдїнѣтеле сѣѣ Комїтѣт Ко- шѣт дѣнд прѣнѣлѣгѣл вїлет де мѣлѣ де пѣла- лїзіае, дн 11. Окт. прїмї Пѣлскї ордіаеа де аїлї конѣїнѣа ѳвѣнїїаеа де маї пѣнїгѣ, се рѣїтѣорѣсе ла Вїена шї шї рѣасѣмѣ сарыш вѣтѣлѣѣѣреа аутїїнѣте револѣціонѣре, вѣшїндѣ дн стрѣлѣсѣ лѣгѣтѣїеа къ кондѣкѣторїі шїтѣ- кѣрїлар Вїенеze дн Октомѣре шї лѣнѣтрѣрїнїт къ алгї етїсарї аїлїңдї, шї мѣтѣрїі аї сѣда- лїсѣлѣлї демократї; асѣтѣмѣ вѣнї пѣлїчї пѣн- трѣ снїонї, мїсїѣнѣрї шї алѣ сѣлѣтѣрї револѣ- цїонѣрї, дїнѣ конѣерїңде вѣ Бѣт, кѣрѣї ел дн шї тіжлоѣчї вѣрѣреа ла Вїена; а трактѣт къ авѣлѣгѣтѣл зпѣлѣкѣрї маї еврѣпѣне аїлї- тїнѣдї о мѣдїаціѣ дн фѣворѣа рѣсѣлѣгѣї бн- гѣрїеї шї снѣре сѣлѣл ачѣст чѣрѣ дѣла ком- пѣнѣрѣ аїѣрѣреа дѣрѣї вѣлѣкѣте (хѣртїѣ де

пѣнїпѣтїңдѣ нескрїѣ, дар сѣвѣкрїѣ) де ре- пѣціе орї, дѣнѣртѣшїѣа лѣї Мѣсѣнѣхѣсѣр, комѣданѣтѣлї сѣрѣм ал гардѣї націонїлї сѣлѣвѣреа пѣсѣдїснѣї шї а тѣтор мїшѣкѣрїлар армѣтеї маїарѣ, не гѣвернїлї револѣціонѣре дн дѣлѣортѣ прїн вѣрѣсѣрї дѣсѣре сѣмѣрїеа елѣвѣнтѣлїтѣдї шї дѣсѣре тогѣ тогѣла че dom- пѣнтрѣ ін Вїена, шї а зрѣоа се дѣнѣтѣмѣз армѣтеї ч. р. гарнїзонѣте дн цїѣрѣа Вїенеї, че сѣсї аї дѣаїнѣте де а се фї дѣнѣрѣнѣт къ армѣте стѣгѣтѣре сѣлѣ команда маѣрѣшѣлїі прїнчїпе де Вїнїдїнѣрѣдїї. Дѣнѣ че маї дїнѣ е- лѣкѣерїңдѣ вѣрѣале къ Мѣсѣнѣхѣсѣр шї дѣ- лѣ чѣї сѣрїсе ачѣстѣї, ка Вїенеzeї се о маї а- тѣне зпѣ орї дѣе зїле, кѣчі армѣте маїарѣ ле ва сѣлѣрѣе пѣрѣшїт снѣре ажѣторїс, се дѣсѣ дн 19. Окт. 1848 дѣла Вїена ла Нѣмонїе ла армѣга маїарѣ, прїмї аѣоѣѣ ѳвїкѣцїїнїеа де комїсарїс прѣвїсѣрїс, сѣсѣнїс къ револѣціонї Вїенеzeї прїн снїонї шї етїсарї пѣкѣртѣмѣт къ мѣнїкѣцїїне, дѣнеѣсѣвї къ Мѣсѣнѣхѣсѣр шї Бѣт, трѣмїсе дѣмѣлор дін зрїнѣ вѣносѣтѣа дѣкѣрѣвїдїснѣ а армѣтеї маїарѣ шї а дѣнѣ- тѣрїїлар комїсарї маїарї аї дѣрѣї къ дѣгѣ 19. Окт. 1848, ле репѣртѣ дѣсѣре стѣгѣл шї снїрїсѣа армѣтеї маїарѣ шї дѣсѣре зїба дн

— Ч. р. солъ австриак ла статея Nordamerikane, D. Хилсманъ, primi mandatu ка съ ши интерпретиръ тинпоралминте коммюникъционе дипломатикъ къ кабинетъ дела Вашингтон. Се vede къ demonstrъционе челе неамикали але секретарилъ де стат Вебстер аз силт пе Хилсманъ ла пасса ачестъ. Коммюникъционе мергантале ва ретъооа тотъши пе интерпретиръ ши се ва практика ши де ачи 'около при консвателе респективе. Хилсманъ аз сосит ла Лондон ши деа коло мерце объл ла Виена.

Пентръ тѣмъши интерпретиръ ачестея се трѣмисесе де ачи интерпретиръ ла Дъа Белмонт, консвалъ генерале австриак ла Невиорк, пентръ континсаръ коммюникъционе къ кабинетъ де ачи.

— DD. Министри — вор primi де ачи 'около титла де ч. р. консилиари де вѣрте. —

— Деълъ тѣте маи интересантъ е патента димперѣтаскъ, че се пълкъ при журналеле Виенеи, каре пе дъзестравъ къ о новъ леце пенале генерале пентръ тѣте преварикъционе ши каре е естисъ песте тот вѣрпнска империлъ, къ естепционе границеи милитари; еа ва интра дп активитате дела 1. Септ а. в. Ачестъ леце пенале вѣрпнде ши сортея Прессеи. — Дъсъ де алтъ датъ маи пе марг.

Terra românească si Moldavia.

Бъкърешти, 26. Маиъ. Прип о ordine милитаре, дълъ кѣм скрие жѣро. вѣрат цертанъ де Бъкърешти каре дъправ ши дъчетъ а маи да ши текст ромънъ дълъ кѣм дъчелъ, се пѣнтаръ маи тѣлди оѣчирѣ ла ранг де кѣпитан, прекъм локъциони: примари А. Кедаридъ, Г. Калотескъ, Конет. Кремъръ, Е. Семешескъ ши Р. Драгомѣрескъ.

Дп 27. се ва дине сербѣторѣа анпвалъ „Монѣи“ саре а вѣреи помпъ се фак прегътири марѣ. „Веститорѣа Р.“ пе дѣмѣртъшеште о ревистъ коммерциале дин Галади къ дат 21. Априле; еа кѣрпнде зрѣтѣорѣле: „Дп вѣрскъ ачестор чинѣспрезече зиле трекъте а зрмат о дестѣлъ активитате дп пѣада нѣстръ. Предъриле с'аз свѣт дп дестѣлъ пѣмаи дин кавса кѣпѣгъдеи корѣвилор сосите.

Грѣпеле де асеменеа ши еле с'аз дѣмѣртъшит де минкарѣа генералъ, де ши мѣссек калѣгъциле вѣне.

Поръмъвриле дѣспонивиле се кавтъ фѣрте мѣлт; прип зрмаре предъриле с'аз свѣт пѣлъ ла 115 леи, ши дин кавса трѣвѣнцелор реале пентръ корѣви, се пѣте спера де а се пѣлти ши пѣлъ ла 120 леи кѣла.

Дп секаръ пѣ с'аз фѣкѣт ниѣ о операцие дѣсепнатъ.

Мареа кѣпѣгатеа де вѣстимѣнте че аз инѣлат асѣпра вѣрштерѣи предърилор, аз фѣкѣт за фел де сѣдѣре дп пѣвлѣри.

Кѣмпѣиле аз фѣст фаворате дп тѣмп маи мѣлт де дѣе сѣпѣтѣмѣни де пѣвѣрмателе пѣлои. Тодѣ агрѣкѣлторѣи се вѣпѣск а зѣче къ де тѣлди ани пѣ с'аз вѣзѣт зп тѣмп аша де фаворавилъ; се спѣрѣвъ аша дар о револтъ екчелентъ.

Cronică străină.

Франца. Парис. Лѣд. Наполеон деокандатъ одѣхнѣ пе Европа прип дѣкѣрѣционеа че о фѣкѣсе, къ дѣпсѣл пѣ маи атѣпѣи се ва дѣчерка а рѣставилѣ дѣмѣрѣилъ дп Франца, кънд интрѣеле ши такѣнѣционе партиделор дп вор констрѣпѣе ла ачѣаста. Ачѣастъ кондиционе, де каре а легат дѣпсѣл рѣставилѣреа дѣмѣрѣилъ, еистъ акѣм, къчи аѣитѣ дѣпсѣл дин партиа партиделор монархѣе вѣрѣе, чѣеа че се пѣлѣ vede атѣт дин епѣстола контелѣи де Шамѣвор кът ши а цѣлерарѣлор есѣлѣдѣи, ши аѣтѣе а лѣи Шангарниѣр. Дѣкъ къ тѣте ачѣесте Лѣд. Наполеон пѣ вѣтѣагъ дѣкъ а ешѣ ла фѣпѣтъ къ прокѣмѣрѣеа дѣмѣрѣилъ, ел трѣвѣе сѣ аѣвѣ де а аплана дѣкъ ши аате пѣдѣчи, каре дѣпсѣл ле vede ла кабинетеле дин аѣаръ. Мѣсѣнеа Дѣ. де Хекѣрен ла вѣртея дела Виѣна ши Берлин, кѣм се дѣ къ сокѣтеала, п'авѣ алъ скоп, дѣкът апланаѣреа атѣтор пѣдѣчи. Кѣм се сѣзѣе ачѣестъ мѣсѣне а Дѣ. де Хекѣрен п'авѣ рѣсѣлат вѣмѣлѣтѣи торѣи, де ши проѣентеле дѣмѣрѣиле пѣ се вор фѣ дѣтѣмпѣнат дин партиа кабинетелор пѣте къ кѣлѣдра дѣрѣтѣ. Пѣлъ вѣнде се дпвоѣескъ ши пѣлъ вѣнде пѣ къ рѣставилѣреа дѣмѣрѣилъи дѣе кабинетѣе нордѣостѣе пѣтѣнѣдѣи, се vede динтрѣо коррѣспѣндиѣнцъ дин Парис кътре „Times.“

Коррѣспѣндиѣтеле дин Парис ал пѣмѣтѣлѣи журнал еп глѣзескъ пе дѣкѣрѣциѣеагъ, къкъкъ дѣпсѣл ар фѣ аѣлат дин фѣнѣлѣ дѣмѣнѣ де крѣзѣт кѣрпнсѣл есѣнциале ал коррѣ-

пѣндиѣи дипломатѣе, че а вѣре дѣтре дѣе вѣтерѣи дела норд-ѣст, дп привѣнда политѣеи че есте а се дѣнеа дин партиа вѣтре Л. Наполеон. Дин кѣпѣл локѣлѣи дп ачѣеле акѣте дипломатѣе се ла ла консѣрѣционе фѣпѣта, къкъкъ Л. Наполеон дѣне вѣтереа сѣпрѣтъ дп Франца дѣкѣнтра трактателор дела 11. Априле 1814, ши дела 20. Нов. 1815. Кѣм се сѣе дѣмѣрѣиторѣа Наполеон прип трактатѣя дела 11. Априле 1814 с'а лѣпѣдат де тѣте дрѣнтѣриле де сѣвѣранѣтате асѣпра регѣтѣлѣи Франѣеи ши асѣпра регѣтѣлѣи Италиеи, пѣ пѣмаи дѣпсѣл, чи ши дп пѣтѣеле тѣтѣлор тѣмѣрилор фѣмѣлиеи сале; еар прип трактатѣя дела 20. Нов. 1815 с'аз обѣлат чѣеле пѣтрѣ вѣтерѣи марѣ спѣре а дѣпѣрта пѣнтръ вѣчи пе мѣмѣри фѣмѣлиеи лѣи Бѣлѣпѣрте дела окѣпарѣеа потѣстѣдѣи сѣпрѣте асѣпра Франѣеи. Дѣкъкъ вѣтерѣиле чѣеле марѣ аз трекът къ вѣдѣреа кѣлкарѣеа че с'а фѣкѣт вѣстор трактатѣе ла 1848, ачѣаста с'а дѣтѣмплат пѣотръ къ пѣ атѣпѣи еле ераѣ окѣпате къ пропѣриле трѣви, ши пѣнтръ къ пѣ атѣпѣи сѣтѣвѣционеа Европѣеи ера атѣт де пѣлѣнѣ де пѣрѣкѣлѣи ши атѣт де пѣсекѣръ, дѣкът дѣпѣмѣрѣа де пѣсѣдѣнте а лѣи Наполеон трекъ фѣръ а се вѣга дп сѣатъ. Ачѣепѣреа дела 20. Дек. 1851 се дѣтѣмѣе еарѣши пе антѣчѣдѣнѣдъ дела 1848, ши пѣ ера ниѣи за мѣтѣнѣ пѣнтръ вѣтерѣиле чѣеле марѣ ва еле сѣ фѣл дп 1851 маи скрѣпѣлѣсе дѣкът дп 1848, маи къ сѣатъ фѣнд ворѣа ачи пѣмаи де зп гѣвѣрѣмѣнтъ де факто де о пѣтрѣ вѣрат провѣсорѣи, каре асѣпра пѣмаи дп зп карактер тѣмѣорарѣи, ши а кѣрѣи есѣтѣнѣдъ се сокѣтеа ва о еванѣталѣтате дп интересѣ пѣчи генерале, каре пѣ дѣпарте пѣ атѣпѣнеа пѣнѣипѣиле. Еар акѣм дѣкъкъ пѣсѣдѣнтеле рѣпѣлѣчѣеи се ва фѣче дѣмѣрѣиторѣи, дѣкъкъ ел се фѣче дѣмѣрѣиторѣи дп вѣтереа вѣтѣлѣи зѣнѣвѣсѣле: се пѣсѣте дѣтрѣвѣционеа, къ кѣм сѣ се сокѣтеаскъ ачѣест гѣвѣрѣмѣнтъ пѣв де алѣдѣи ши де сѣне? Кѣнд скѣмѣвѣреа с'ар фѣче пѣмаи дп пѣтѣе, ши кънд лѣкѣрѣиле дп тѣмѣилъ лор ар рѣтѣнеа кѣм сѣзѣт, кънд кѣпѣл рѣпѣлѣчѣеи ар лѣа пѣмаи тѣтѣла зѣнѣи дѣмѣрѣиторѣи дп лок де ал чѣелѣи де пѣсѣдѣнте, кънд ворѣа ачи ар фѣи пѣмаи де тѣлѣдѣмѣрѣеа зѣнѣи амѣвѣдѣнѣи пѣрѣсоналѣ: пѣте къ дѣмѣрѣиторѣилъ пе вѣагъ с'ар лѣа дин партиа вѣтерѣилор токѣмаи аша кѣм сѣл лѣат пѣсѣдѣнтеле, ши прип ачѣеа пѣрѣфѣчѣере пѣ с'ар къшѣпа ниѣи о скѣтѣвѣре дп рѣлѣциѣиле дипломатѣе. Ши къ аѣѣвѣрат ла ачѣест кѣсѣ дѣтре тѣтѣ де дѣмѣрѣиторѣи пѣ пѣсѣдѣнте с'ар еска о дѣфѣрѣнѣдъ атѣт де вѣдѣсѣтѣлѣторѣе, дѣкът вѣтерѣиле ар фѣче пѣнтръ дѣнѣреа пѣчи ачѣеа жѣртѣф къ сѣ рекѣпѣскъ лѣи Л. Наполеон тѣтѣ де дѣмѣрѣиторѣи. Дѣкъкъ Л. Наполеон, ка дѣмѣрѣиторѣи, с'ар дѣнеа де прѣтенѣциѣонеа, къ дѣпсѣл е мѣнтѣнѣитор ал зѣкѣи-сѣл, ши, ка атѣре, ар лѣса де мѣнтѣнѣирѣе сѣкѣсѣорѣлор сѣи дѣмѣитѣтеа ши потѣстѣтеа де дѣмѣрѣиторѣи: атѣпѣи вѣтерѣиле вор трѣвѣи сѣ лѣкѣрезе къ тотѣи дин конгрѣ. Кѣ о ворѣъ дѣкъ Л. Наполеон ар аѣеа де гѣнд ка сѣ дѣтѣмѣеѣе сѣл сѣ конѣнѣвѣе о новъ дѣнастѣи, пѣрѣфѣкѣнд фѣпѣта дп дѣрѣнт, ши гѣвѣрѣмѣнтѣла де факто дп гѣвѣрѣмѣнтъ де зѣре, ачѣаста Европа пѣ о ва сѣвѣри ниѣи ва примѣи. Крѣпѣвел ка ши дѣмѣрѣиторѣилъ Наполеон, дѣлъ ачѣестъ дѣфинѣциѣиле, аз фѣст пѣмаи ниѣе вѣсѣрѣиторѣи, ши Л. Наполеон с'ар аѣла дп ачѣеаши пѣсѣдѣнѣе, дѣкъ ел ар кѣѣтѣа а се дѣпѣциѣиша Европѣеи ва сѣвѣранѣ мѣнтѣнѣитор ал Франѣеи. Европа пѣ ва дѣгѣдѣи ниѣи одѣтъ, ка сѣвѣранѣтѣтеа мѣнтѣнѣиторѣе сѣ есе дин алт чѣеа аѣаръ де дрѣнтѣл пѣсѣчѣреи сѣл сѣкѣсѣвѣнѣи мѣнтѣнѣиторѣе. Прип дѣтѣмѣлѣри де аѣе рѣвоѣлѣциѣиле ши прип пѣтѣрачѣеа кѣпѣрѣдѣиѣсѣ а вѣтѣлѣи зѣнѣвѣсѣле пѣте зп индѣвѣдъ орѣкѣре а ажѣнде ла сѣрѣтеа потѣстѣте; дѣкът зп дѣмѣрѣят къ о аѣфѣл де потѣстѣте пѣмаи тѣмѣорѣе сѣ пѣ кѣлѣче пѣнѣипѣиле фѣндѣментѣле аѣе ordineи сѣтѣрилор европѣе.

(Ва. зрѣма.)

Мѣи пѣлѣ

дѣн Цѣара ромънѣаскъ.

Се свѣлѣ тарѣ къкъ кабинетъ Рѣсѣеи аѣаръ де интерѣнциѣонеа рѣѣвѣтъ ар маи чѣре дела гѣвѣрѣнѣлъ дѣреи ромънѣешти дѣкъ за милѣонѣ де гѣлѣвѣнѣи дѣмѣрѣитѣи пѣнтръ окѣлѣциѣилеа дин зрѣт а Пѣнѣипѣателор. — Кѣтре ачѣестѣ вѣорѣи дѣреи ромънѣешти, кѣм се сѣзѣе, с'аз пѣлѣсѣ ла вѣртеа сѣзѣранѣлъ, а Тѣрѣчѣеи, ши чѣеа прѣтектѣриѣ, а Рѣсѣеи, дѣкѣнтра Пѣнѣипѣилѣи Сѣрѣвѣеи. — Пѣнтръ че? Шиѣи дѣмѣнѣалор пѣмаи, къчи чѣелѣмѣтѣе клѣсе де локѣиторѣи аѣе дѣреи сѣнт, пѣрѣкът шѣтѣм, тѣлѣдѣмѣтѣе къ дрѣанѣа ши пѣнтѣрѣтѣиторѣеа окѣлѣмѣрѣе а ачѣестѣи Домѣнѣ епѣрѣциѣосѣ.